

Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70028 Modugno (Bari) ITALIEN				Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				(3) No. 5342049 (4) Date 8.07.19																										
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date: 13.6.15																										
(10) Your Ref: 413		(11) Your Order No./Date: 550003918902 1.07.19		(15) Additional Details		(12) Our Department: G. Lamahna		(13) Direct Ref		(14) Our Ref No.																								
(18) Shipment Method: Collection EX W		paid (20) unpaid ☒ X		(21) Packing: look below		(22) Marks: 19006450		(23) Total Weight kg: gross 1115		(24) net 1001																								
(25) Shipping Address: Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70028 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unloading: 17551																								
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">(27) (Pos.)</th> <th rowspan="2">(28) Part-No.</th> <th rowspan="2">(29) Description (31) Packing</th> <th rowspan="2">(30) Quantity</th> <th rowspan="2">(31) Unit</th> <th colspan="2">(40) Customer Remarks</th> </tr> <tr> <th>Quantity</th> <th>Remarks</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>251.1.1225.80 25.5.00638.01</td> <td>Speed Gear 3rd Radsatz 251 (index a)</td> <td>870</td> <td>pc</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Container Batch number</td> <td>2/Magnumbox TBA - 501742 188197 Z</td> <td>435</td> <td>pc</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>												(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Customer Remarks		Quantity	Remarks	1	251.1.1225.80 25.5.00638.01	Speed Gear 3rd Radsatz 251 (index a)	870	pc				Container Batch number	2/Magnumbox TBA - 501742 188197 Z	435	pc		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Customer Remarks																													
					Quantity	Remarks																												
1	251.1.1225.80 25.5.00638.01	Speed Gear 3rd Radsatz 251 (index a)	870	pc																														
	Container Batch number	2/Magnumbox TBA - 501742 188197 Z	435	pc																														
NUOVA COLATA Z KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 870 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 10.7.19 Firma: 180 236093 509504283																																		
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check																										
Date																																		
Name/No.																																		

1) Sender/Vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

3) Leading point

8) Shipment number 1037707

11) Recipient
Magna PT S.p.A
Via del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

12) Customer number 30087

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 8.07.19

7) Relation number

8) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no. delivery notes no.

5342047 113 15006449
5342048 113 15006409
5342049 113 15006450

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight
in kg

24) Gross weight
in kg

6

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

342

5105

2

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

114

1123

2

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

114

1115

25) Total number

10

26) Volume of loading meters

Total

27) 570

28) 7342

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoice value of goods for SLVs
21.365

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

GROSS

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains:
Euro Area Euro Area
Euro Area Euro Area

46) For ship-to party

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 08.07.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-006697 vom 08.07.2019



19-006697

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des in intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.07.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.07.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 19006448 2 5342048 + 2049 3 5342047	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 14 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebebauteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 10.755 15 Umfang cbm
Summe: Total		14,00 COLLI KUEHN + NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10.755,00 10 LUG 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-006697 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Datum / Date	
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604